

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
<b>Band:</b>	23 (1952)
<b>Heft:</b>	3 [i.e. 4]

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

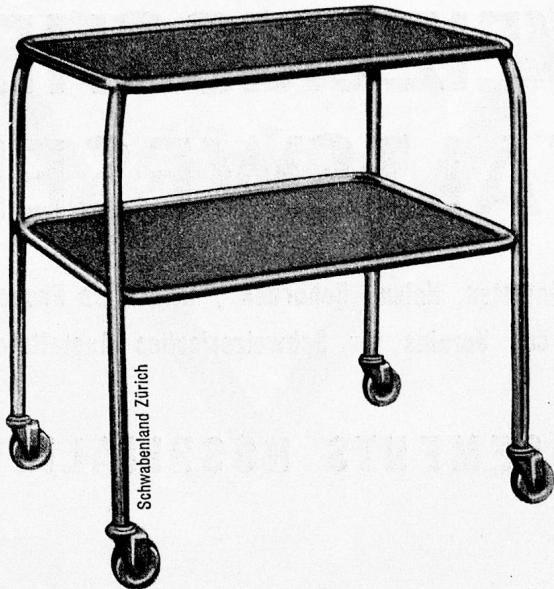
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Solide Servierwagen

aus Stahlrohr verchromt. Zwei extrastarke Tablare aus Peraluman. Vier solide Kugellagerlenkrollen. Absolut geräuschloser Gang.

Länge 78 cm — Breite 53 cm — Höhe 80 cm

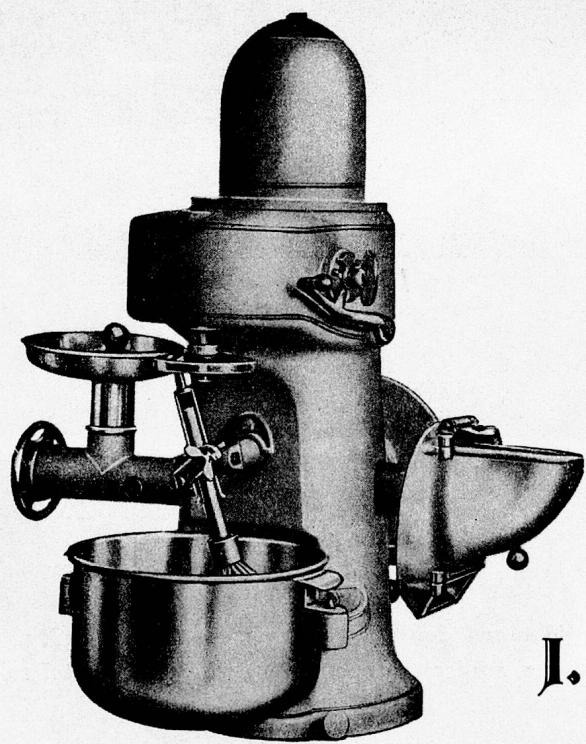
Wir führen auch massive Speisetransportwagen in jeder Ausführung, für jeden Zweck.

Verlangen Sie bitte Offerte.

**Muba Halle III, Stand 824**

**SCHWABENLAND & CIE AG ZÜRICH**  
Grossküchen- und Konditorei-Einrichtungen Nüscherstr. 44, Tel. (051) 25 37 40

# LIPS-KÜCHENMASCHINEN



in allen Grössen  
von 20-1000 Mahlzeiten

COMBIREX - JUNIOR  
COMBIREX - I und II

KOMBINATOR

in verschiedenen Ausführungen

## Elektro-Schälmaschinen

zum Schälen von Kartoffeln, Rüben,  
auch zum Fischentschuppen geeignet

Offerten und Prospekte durch den Alleinhersteller

**J. LIPS**

Gegr. 1880

Küchen-  
Maschinen-  
Fabrik

Telephon (051) 91 75 08

**URDORF**

bei Zürich

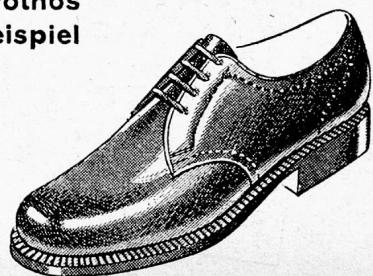
COMBIREX -

# Die Form ist das wichtigste ...



Nichts soll gesagt sein gegen die äussere Eleganz eines Schuhs. Viel wichtiger aber ist seine Form. Der Gestalt des Fusses muss der Schuh vor allem entsprechen. Und weil jeder Fuss so eigen geartet ist, kann nur ein fein abgestuftes, lückenloses Formen-System — wie es Prothos geschaffen hat — jedem und allen Füssen gerecht werden.

**Prothos  
Beispiel**



Eleganter Herren-Derby. Bequeme breite Form. Gelenkstütze. In Boxcalf braun und schwarz mit Ledersohle und in Boxcalf braun mit Gummisohle.

Lassen Sie sich im Schuhgeschäft die für Ihren Fuss geeignete Prothos-Form zeigen. Probieren Sie sie. Sie werden keinen anderen Schuh mehr tragen wollen.



im Schuhhaus  
Löw-Prothos  
und vielen  
anderen guten  
Schuhgeschäften

**ist es Ihnen  
schon  
bekannt.**

daß Sie mit

# *Knorr* **Fleischsuppe**

**Fond blanc**  
**Kalbs-Ragout**  
**Risotto** er  
**Sauce Béchamel**  
**Gemüse-Suppen usw.**

entscheidend verbessern können?

Großer Fortschritt für jede Küche,  
weil frei von Fabrikgeschmack,  
hellfarbig und klar!

Thöni

• 1-Kilo-Büchse 8 75 • 5-Kilo-Kessel 8 50 • 12-Kilo-Kessel 8 40 p. kg\*



Das bewährte synthetische WASCHMITTEL für

## Baumwolle und Leinen

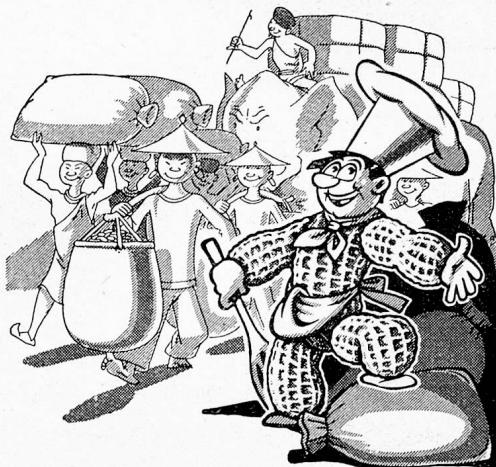
# SANDOPAN BL

- ist bereits in kaltem Wasser klar löslich
- besitzt eine hervorragende Waschwirkung
- ist äusserst sparsam im Gebrauch
- wird auch in hartem Wasser voll ausgenützt
- verhindert die Kalkfleckenbildung
- greift die Gewebe nicht an

SANDOZ A.G., BASEL

Das Schweiz. Institut für Hauswirtschaft verlieh  
SANDOPAN BL die Güteauszeichnung «Q»

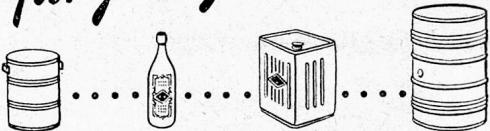
MUM



Lieferung durch  
die Grossisten

Vom fernen Land der lauen Winde  
Aus Indien und Insulinde  
Bekommt der Humi was er sucht  
Die Arachid- und Kopra-Frucht!  
Die Erdnuss und die Kokosnuss  
Sind Humis guter Genius.  
Deshalb auf jedes Küchenbrett  
**Humosa Oel, Humosa-Fett.**

*Humosa-Oel und -Fett  
für jede gute Küche!*



**OELWERKE MORGES A.G., MORGES**

Für Ihr Haus  
empfehlen wir Ihnen



**ROCO**

**Gemüse- und Früchte-Conserven  
Confitüren und Fruchtsirupe  
Fruchtmark für Glacé**

IN ERSTKLASSIGER QUALITÄT

Vorzugskonditionen durch:

**C. Ernst z. Schneeburg**  
A.G.

LEBENSMITTEL EN GROS WINTERTHUR

Telefon (052) 2 64 23 / 2 64 24

## Die Mischung

und der Grad der Röstung des  
Kaffees haben entscheiden-  
den Einfluss auf das fertige  
Getränk.

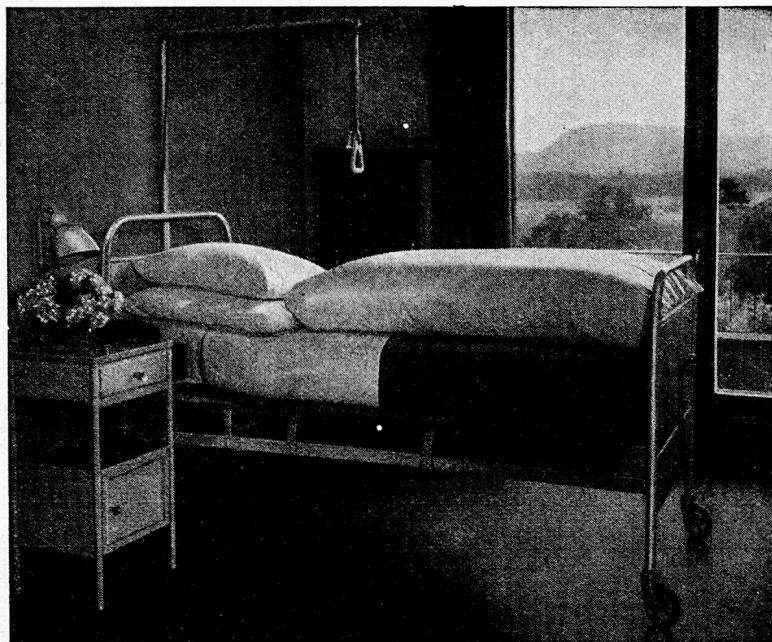
Ein Versuch mit unserer  
**GIGER-MISCHUNG**  
lohnt sich bestimmt!



**HANS GIGER & CO. BERN**

Lebensmittel-Grossimport  
Gutenbergstrasse 3 Tel. (031) 2 27 35

# **ORIGINAL - SCHLARAFFIA - MATRATZEN**



sind aus gutem Polstermaterial hergestellt und handwerklich mit Sorgfalt verarbeitet.

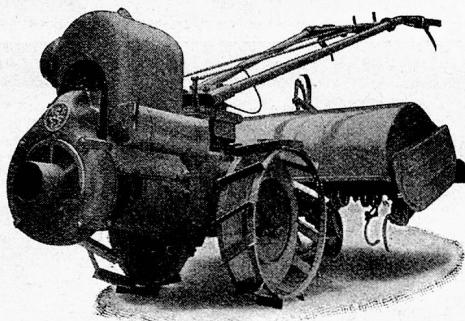
Bei Anschaffung von neuen Matratzen denken Sie an

## **Original-Schlaffia**

Wir unterbreiten Ihnen gerne Vorschläge und Offerten.

**Schlaffiawerk AG.  
Basel**

Dreispitz, Zufahrtsstrasse 8  
Telephon 5 69 60



## **Motor-Bodenfräse — Grunder 3-GU — Motorpflug**

mit den bewährten 8 u. 10 PS Grunder-Benzin-Petrol-Motoren oder mit dem sparsamen Grunder-Diesel-Motor 10 PS. Vorzüge: Mehr als 30-jährige Erfahrung, einfache, robuste und moderne Konstruktion, 3 Vorwärtsgänge und 1 Rückwärtsgang, 2 Geschwindigkeiten auf der Zapfwelle; mit oder ohne Differential lieferbar, jedoch immer mit der patentierten automatischen Einzelradausschaltung; Fräsbreiten von 40 bis 90 cm. — Lieferbar als Motor-Bodenfräse, Motorpflug, Motor-Seilwinde, Motor-Mäher, Motor-Vielfach/Hackgerät; mit Hack- und Häufelgeräten für Reihenkulturen und Bearbeitung von Obst- u. Rebkulturen, verwendbar als Einachs-Traktor für Zugarbeiten etc.

Grunder-Maschinen sind führend und bürgen für Qualität!

**A. GRUNDER & Co.  
AG. Motoren- und Maschinenfabrik, Tel. (061) 814 66 Binningen**

**Telephon-, Uhren- und Lichtsignalanlagen  
Hasler<sup>AG</sup> Bern**



**Würze - ausgiebiger!**

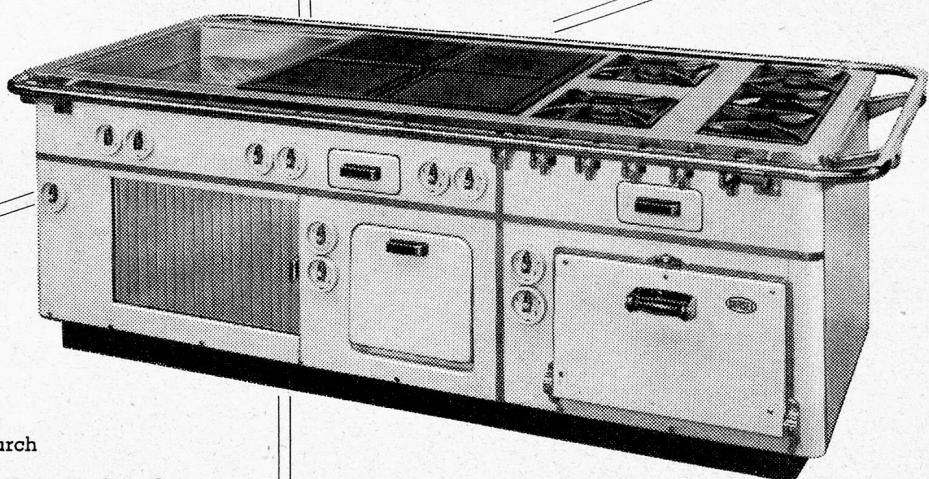
**HACO GESELLSCHAFT AG. GÜMLIGEN**

**BEGEISTERUNG** in der  
**KÜCHE** durch  
**SURSEE-APPARATE**

**GROSSKÜCHEN-HERDE**

für Elektrisch, Gas,  
Holz und Kohle  
oder kombiniert

in verschiedener  
Ausführung



Auskünfte und Offerten durch

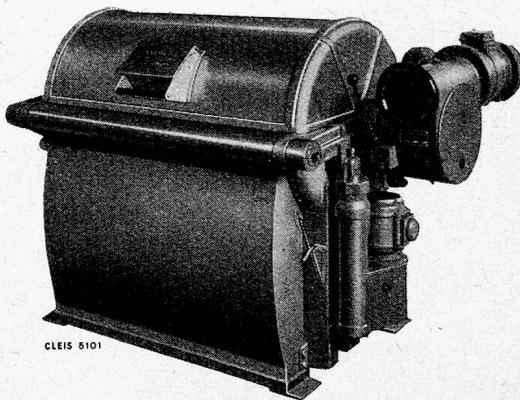
**SURSEE-WERKE A.G. Sursee**

Tel. (045) 5 76 44

FP D 84 h  
**Einfacher  
Waschprozess  
mit**

**FRIMA  
PRIMA**

HENKEL & CIE. A.G., BASEL  
Abt. Grosskonsumenten



**Neuzeitliche Wäschereianlagen  
Waschmaschinen  
Zentrifugen  
Mangen**

**A. CLEIS AG. SISSACH**  
**WÄSCHEREIMASCHINEN-FABRIK**

Gegründet 1872

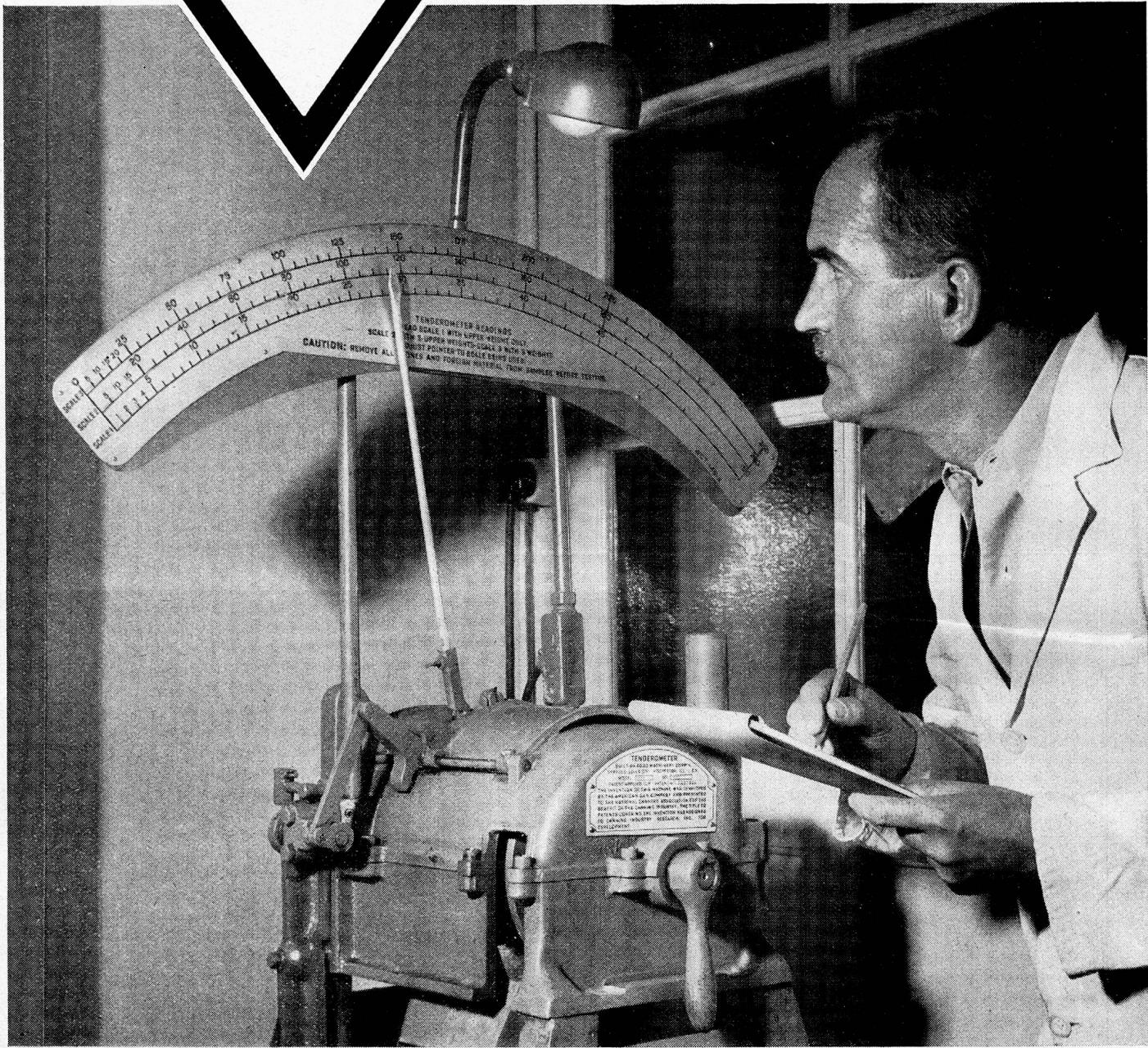
Telephon (061) 7 42 07

# Tatsachen zählen!

Das Netz der Qualitätskontrollen ist selbst für die kleinsten Erbsen so engmaschig, dass alles, was die Erfordernisse der Spitzen-Qualität «Hero-Erbsen» nicht erfüllt, rücksichtslos ausgeschieden wird.

Qualitätskontrolle

6



Die führende Marke!

**Hero-Erbsen**

Lenzburg

**Hero Conserve Lenzburg**